

Nepali transcript:

यहाँ मोनिता नेपालको गभर्मेन्ट र प्राइभेट मेडिकल कलेजहरूले education standard को कुरा गर्दैछन्।

मोनिता: मेडिकल education को standard त नेपालभरी सायद उस्तै छ। तर जुन चाहिँ क्लिनिकल practice छ, हाम्रो चाहिँ अब नेपाल developing country हो, विकसनमूख देश हो। हाम्रो चाहिँने 60 परसेन्टभन्दा बढी मान्छेहरू Poverty Line को भन्दा तल छ। र उनीहरूले चाहिँ मेडिकल कलेज भनेको प्राइभेट organization हो। यहाँ चाहिँ सस्तो त छ तर उनीहरूलाई चाहिँ सरकारी अस्पताल जान नै सस्तो पर्छ। त्यसैले चाहिने यो गभर्मेन्ट मेडिकल कलेजहरूमा चाहिँ patient flow एकदमै बढी छ। त्यसैले clinical knowledge चाहिँ त्यहाँबाट धेरै पाइन्छ जस्तो लाग्छ मलाई।

सनिता: यो चाहिँ practical गर्न चाहिँ गभर्मेन्ट हस्पिटलहरू राम्रो छ भन्नुपर्यो ?

मोनिता: हजुर, हजुर। गभर्मेन्ट मेडिकल कलेज हजुर।

सनिता: कलेजमा पढाउने हिसाबले चाहिँ, professorsहरूले पढाउने education standardको हिसाबले चाहिँ...

मोनिता: त्यो हिसाबले चाहिँ मेडिकल कलेज, प्राइभेट मेडिकल कलेजहरूले चाहिँ क्वालिटी educationमा फोकस गरिराखेको हुन्छ। स्टूडेन्टलाई चाहिने concept दिने खालको education भएकोले चाहिँ प्राइभेट मेडिकल कलेजहरू नै राम्रो हो।

English translation:

Here Monita is talking about the education standard in government and private medical colleges in Nepal.

Monita: The standard of medical education is probably the same all over Nepal. However, the clinical practice [is different]... we in Nepal are a developing country; [Nepal] is a developing country. More than sixty percent of our people

are below the poverty line. For these people, medical colleges which are private organizations are cheap but going to government hospitals is even cheaper. Hence government medical colleges have a lot more patient flow. So I think you can get a lot of clinical knowledge there.

Sanita: So one can say that government hospitals are good for doing practical work?

Monita: Yes, yes, in government medical colleges.

Sanita: What about in terms of college level teaching, teaching from professors, in terms of education standards...

Monita: In those terms, medical college, private medical colleges focus on quality education. Private medical colleges are better because their education [focuses on] teaching students about necessary concepts.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2013 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated